

# Análisis de acciones tomadas para monitoreo del aire en el condado de San Diego como respuesta al incendio del USS Bonhomme Richard durante julio, 2020



Datos del informe de septiembre, 2022

Comisión de Recursos del Aire de California  
Agencia de Protección Ambiental de California

---

## ¿Qué hace el informe?

Este informe evalúa la efectividad del monitoreo del aire como respuesta al incendio de julio del 2020 a bordo del USS Bonhomme Richard de la Marina y recomienda cambios en preparación para emergencias en el área de San Diego. El informe también incluye un análisis de los datos de monitoreo del aire recopilados durante la respuesta, y un análisis de posibles impactos a la salud.

## ¿Por qué se preparó este informe?

La Coalición de Salud Ambiental (Environmental Health Coalition - EHC), una organización basada en la comunidad de San Diego, solicitó a la Comisión de Recursos del Aire de California (CARB) un análisis para abordar las inquietudes de los miembros de la comunidad sobre la respuesta de monitoreo del aire del Distrito de Control de la Contaminación del Aire de San Diego (APCD o Distrito), y posibles impactos del humo en la salud. Como respuesta, CARB creó un equipo que incluía agencias locales, estatales y federales para analizar las acciones tomadas, y desarrollar las recomendaciones del informe.

## ¿Cuáles fueron los efectos del fuego en la salud?

El personal de CARB analizó diez conjuntos de datos de monitoreo del aire que incluyen contaminantes criterio, partículas, compuestos orgánicos volátiles, metales y datos meteorológicos. Según los datos disponibles, ningún contaminante superó los valores conocidos como nocivos para la salud. Sin embargo, hubo deficiencias en los datos y falta de información sobre los efectos en la salud que causaron la determinación de que no hubo impactos adversos para la salud a causa del incendio.

## ¿Cuál es la fuente de la información?

CARB se basó en la información obtenida de comunidades locales, de la carta original de EHC, varias reuniones locales y de un taller público realizado con la comunidad para guiar el proceso de revisión. CARB convocó al equipo que desarrolló las recomendaciones del informe para mejorar la preparación para emergencias en el área de San Diego. En paralelo a los esfuerzos del grupo de trabajo, CARB realizó un análisis de datos y una revisión del impacto en la salud utilizando todos los datos disponibles de la calidad del aire.

## ¿Cuáles son las recomendaciones clave?

El equipo identificó y organizó sus recomendaciones en cuatro categorías principales que se muestran a continuación con las preguntas clave mencionadas por la comunidad (o) y resumen de las recomendaciones (➤):

### Preparación

- ¿Son adecuados los planes de respuesta del APCD?
  - APCD debe ampliar y revisar los planes para hacerlos más completos.
- ¿Son adecuadas las capacidades del Distrito?
  - APCD debe revisar y documentar sus capacidades en su plan de respuesta.
- ¿Practica el Distrito sus planes de respuesta?
  - El distrito debe continuar realizando capacitaciones, entrenamientos y ejercicios periódicos sobre incidentes con agencias asociadas con énfasis en los peligros y escenarios específicos del puerto y otras áreas industriales.

### Coordinación

- ¿Es adecuada la coordinación interinstitucional?
  - APCD y las agencias de respuesta deben definir claramente las funciones en los planes de respuesta a incidentes y operar dentro del margen de comando de incidentes.
- ¿Tenía el Distrito una línea directa dedicada de respuesta las 24 horas?
  - El distrito debe colaborar con las agencias de respuesta locales, estatales y federales para fortalecer y mejorar los procedimientos de notificación internos.

### Operaciones de respuesta

- ¿Qué tipos de contaminantes se pueden medir y con qué rapidez el APCD puede reportar los resultados?
  - El plan de respuesta a incidentes del APCD debe definir claramente sus capacidades para monitorear el aire y reportar resultados y cómo se complementan estos con otras agencias de respuesta.
- ¿El APCD tiene los recursos adecuados para monitorear, analizar y reportar los resultados durante los incidentes de calidad del aire?
  - El plan de respuesta del APCD debe identificar peligros potenciales en el Distrito y anticipar las necesidades de recursos para reaccionar ante estos peligros.

### Comunicación pública

- ¿Los mensajes públicos fueron apropiados y oportunos?
  - El plan de respuesta a incidentes del Distrito debe definir claramente su función en una estructura de comando de incidentes durante emergencias para comunicar mensajes oportunos y accionables en un formato y lenguaje que el público pueda entender.
- ¿Fue adecuada la información de salud en la comunicación pública de los resultados del monitoreo?

- Estructuras de comando de incidentes establecidas durante las emergencias deben incluir el Departamento de Salud Pública del Condado para que los mensajes coordinados contengan información de salud detallada.

### ¿Qué ha pasado en los meses intermedios?

El Distrito ha desarrollado y adoptado un plan mejorado de respuesta a incidentes y ha estado colaborando con la Marina de los EE. UU. y otras agencias de respuesta locales para mejorar la preparación para emergencias al revisar los procedimientos de respuesta y desarrollar protocolos mejorados de comunicación pública durante episodios de emergencia de calidad del aire. La Oficina de Servicios de Emergencia del Condado de San Diego está en el proceso de actualizar sus protocolos de planificación de respuesta para incluir aclaraciones sobre la función del Distrito en la respuesta de emergencias. La Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos está mejorando su programa de evaluación de la salud pública para su uso durante emergencias ambientales. La Marina de los EE. UU. ha tomado medidas para reducir el riesgo de incendios en toda la flota en los barcos que se encuentran en mantenimiento y, al mismo tiempo, mejorar sus capacidades de respuesta ante emergencias.

### ¿Dónde se puede acceder al informe completo?

Enlace al informe completo: [https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2022-09/USS\\_Bonhomme\\_Richard\\_Fire\\_AAR\\_Report\\_Final\\_2022\\_09\\_28.pdf](https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2022-09/USS_Bonhomme_Richard_Fire_AAR_Report_Final_2022_09_28.pdf)